

La escuela primaria

Información para padres



Bienvenido a las escuelas primarias de Reykjavík!

Se le da la más cordial bienvenida a tu hijo a las escuelas primarias de Reykjavík. Se busca recibir bien a los nuevos estudiantes y ajustar el trabajo de la escuela en armonía con las necesidades de cada uno para que las habilidades de todos sean usadas al máximo.

El Consejo Educativo al igual que el Sector de Educación de Reykjavík se encarga de los asuntos de las escuelas primarias. La oficina principal del Sector de Educación está en Borgartún 12-14 tel. 411-71111, Correo: menntasvid@reykjavik.is página web www.grunnskolar.is

El Municipio de Reykjavík ha publicado la política de derechos humanos y la política en los asuntos de niños que hablan islandés como segunda lengua. Se estipula en ellas la enseñanza multicultural y que a los estudiantes se les enseñe a apreciar la complejidad cultural.

Dónde hay que inscribir al niño en la escuela?

En Islandia todos los niños de 6 a 16 años tienen la obligación de ir a la escuela primaria y el municipio es quien se encarga de ella. En Reykjavík hay 43 escuelas primarias, de las cuales 6 son privadas. Dos escuelas especiales son para niños discapacitados. La educación en las escuelas primarias especiales y normales no tienen ningún costo, pero las privadas cobran una cuota.

Los estudiantes de origen extranjero tienen el derecho a la escuela en su zona, pero se puede también aplicar para un lugar en otra escuela si así lo desean.

Es posible aplicar para un lugar en la escuela por medio de la página web de la ciudad de Reykjavík www.reykjavik.is, al igual que en seis centros de servicio de la ciudad o en las mismas escuelas. También se puede obtener consejería de como inscribirse en los centros de servicio, pero sólo son dos de estos los que tienen la tarea de ver por el recibimiento y la enseñanza para los niños de origen extranjero; el Centro de Servicio del Centro y Hlíða, en Skúlagata 21 y el



Centro de Servicio de Breiðhot, en Álfabakka 12.

Es preferible que el niño haya recibido ya su kennitala antes de haberse inscrito a la escuela primaria.

Nostras mission

- El papel de la escuela primaria es prepararlos para la vida y el trabajo dentro de una sociedad democrática que está en desarrollo continuo. Se hace énfasis en que el estudiante muestre iniciativa, independencia y autodisciplina.
- La escuela primaria hará de su parte para ajustarse a la madurez y habilidad de los estudiantes.
- La dirección de Reykjavík ofrece educación de acuerdo a la habilidad de cada estudiante en dónde el mismo se encarga de ponerse metas educativas en cooperación con sus padres y sus maestros.
- En las escuelas primarias de Reykjavík se hace énfasis en el bienestar y la seguridad de sus estudiantes y que a ninguno se le discrimine por su origen, raza, clase social, lugar de residencia, religión o discapacidades.

Actividades de la escuela primaria.

- Los niños en escuela primaria vienen 180 días del año a la escuela, desde finales de agosto hasta principios de junio. Las escuelas publican el calendario dónde se anuncian todos los días de descanso y las actividades de la escuela.
- El niño está 6 horas al día en la escuela y se determina de acuerdo a la edad de los estudiantes. En la mayoría de las escuelas es obligatorio salir a recreo y por ello deben estar bien vestidos de acuerdo al clima.
- Los niños mas pequeños (6-9 años) pueden quedarse en una casa de recreo después de que sus clases hayan terminado. Los padres pagan aparte por ese servicio.
- Todos los niños tienen un profesor que está al cuidado del bienestar de ellos y es también quien da información a los padres. Los padres se dirigen primero a él si es que surge algún problema. También se puede hablar con el jefe de departamento, el subdirector o el director de la escuela. La escuela consigue un traductor si es que es necesario.
- Es posible comprar almuerzos ligeros en la tienda de la escuela, pero en muchas escuelas los niños tienen que venir con su propio almuerzo. En algunas escuelas es posible comprar bebidas, pan y frutas.
- Se observa el desempeño de los estudiantes todo el año y se habla con aquellos que están teniendo problemas con algún curso y se les apoya de diversas maneras.

Centros de Servicio en Reykjavík

En Reykjavík hay seis centros de servicio que ofrecen entre otras cosas consejería psicológica y de enseñanza para las escuelas primarias y ofrecen también consejería social para individuos y familias. Los padres pueden buscar más información acerca de las inscripciones, los servicios escolares, las actividades recreativas y apoyo especial en los centros de servicio. Los psicólogos están para asistir a las escuelas primarias si es que hay algo que el niño necesite, ya sea que tenga preocupaciones o temores, o cuando se requiere discernir algún problema educativo, pero siempre con la aprobación de los padres o tutores. Ver www.rvk.is

- Centro de Servicio de Árbær y Grafarholt Bæjarhóls 1, Correo: arbaer@reykjavik.is tel. 411-1200
- Centro de Servicio de Breiðholt, Álfabakka 12, Correo: breidholt@reykjavik.is tel. 411-1300
- Centro de Servicio de Laugardalur y Háaleiti, Síðumúla 39, Correo: laugardalur.haaleiti@reykjavik.is tel. 411-1500
- Centro de Servicio del Centro y Hlíðar, Skúlagata 21, Correo: midborg.hlidar@reykjavik.is tel. 411-1600
- Centro de Servicio de Grafarvogur y Kjalarness, Miðgarði, Langaríma 21, Correo: midgardur@reykjavik.is, tel. 411-1400
- Centro de Servicio de Vesturbær, Vesturgarði, Hjarðarhaga 45-47, Correo: vesturgardur@reykjavik.is, tel. 411-1700



Cuál es el rol de los padres?

Para asegurar la buena adaptación de su hijo en el nuevo país, necesitan tanto los padres como la escuela trabajar en cooperación. La sociedad de padres de familia está activa en todas las escuelas y los representantes de nivel escolar son escogidos por el grupo de padres. Se les invita a todos los padres de niños extranjeros a ser activos en su trabajo de padres.

El rol de los padres es:

- Ver por que el niño se presente a la escuela y atienda a sus clases.
- Hacer saber temprano en la dirección si es que el niño está enfermo,
- Ver que el niño venga a la escuela con comida nutritiva y que esté bien vestido de acuerdo al clima,
- Estar pendiente de que el niño haga su tarea,
- Presentarse a las entrevistas de padres y a las juntas,
- Ha poner reglas en cuanto a la estancia fuera de los niños,
- A aplicar formalmente para no asistir a la escuela si es que así se requiere.

En Reykjavík se ofrecen varios tipos de deportes y de pasatiempos que se pueden realizar. Es importante que los padres apoyen a sus hijos en las actividades recreativas para que reciba estímulo en la comprensión del idioma, en la adaptación cultural y en el desarrollo social. Para más información acerca de las actividades recreativas hay que ver la pagina web del Consejo Deportivo y Recreativo www.itr.is y en los centros de servicio de Reykjavík.